

تاریخ دباج : 01 دیسمبر 2017 / 12 ربیع الاول 1439ھ

## خطبة جمعة

تاجوق:

"منجولغ کاڭوغۇن نېي محمد ﷺ"

\*\*\*

تربيتن :

اوئىت خطبة، بەاكىن ۋەغۇرۇسۇن مسجد  
جابتىن اكام إسلام سلاڭور



## سناري اهلي جاوتنكواس خطبه نكري سلاغور 2017

(فُخْرُوْسِي)	صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم فُخْارَه جائِس	-1
(اهلي)	صاحب السماحة دوكتور حاج انهار بن حاج اوغير تيمبلن مفتى، جابتن مفتى نكري سلاغور	-2
(اهلي)	يُغ برباكيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن قُنْشَر، اونيورسيتي سلاغور	-3
(اهلي)	داتوء حاج عبد المجيد بن عمر اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاغور	-4
(اهلي)	تowan حاج حميد بن مت عيسى قُنْشَر، كوليج اونيورسيتي إسلام انتارابغسا سلاغور	-5
(اهلي)	تowan حاج مد سهاري بن عبدالله اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاغور	-6
(اهلي)	تowan حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين كتوا قنلوج مفتى (فتوى)، جابتن مفتى نكري سلاغور	-7
(اهلي)	أستاذ محمد فرحان بن ويجاي إمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه	-8
(اهلي)	أستاذ ايندرا شهريل بن محمد شهيد فُخْكَاوَىي مجلس اكام إسلام سلاغور	-9
(اوروس ستيا)	أستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين قنلوج فخاره اونيت خطبة بهاكين فخوروسن مسجد، جائِس	-10



## "منجولع كأڭوڭن نبى محمد ﷺ"

الْحَمْدُ لِلَّهِ ثُمَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا  
لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِي لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّداً عَبْدُهُ، وَرَسُولُهُ أَرْسَلَهُ عَزَّ وَجَلَّ بَيْنَ يَدَيِ  
السَّاعَةِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيَا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا  
مُنِيرًا، فَأَدَّى الْأَمْنَةَ، وَبَلَّغَ الرِّسَالَةَ، وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ  
رَبِّهِ حَتَّى أَتَاهُ الْيَقِينَ.

اللَّهُمَّ فَصَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! أُوصِيُّكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.



مسلمین يع درحمتي الله سکالين،

ساي مغیتکن دیری ساي دان توان ۲ انگر  
تروس منروس برتقوی کفڈ الله دغۇن منجونجوغ  
سکالا تىتە ۋېرىتەن دان منجاءوھى سکالا لارغۇش.  
سموڭ دغۇن ايت كىت سموا دتىريما سباڭاي  
همباث يع براولىھ كجايائەن ددىخ دان اخىرە.

دالىم كىسىقىن يع ساغت بىرھەرك اين مارىلە كىت  
منىمە علمو دان ۋەچىياتن دغۇن منلىتى خطبه يع  
برتاجوق "منجولۇڭ كاڭوڭۇن نبى محمد ﷺ".

حاضىرین سىدۇج جمعة يع درحمتي الله،  
سودە تىبا سمولا موسىمەن اومىت إسلام  
دسلوروھ دنيا مەڭىلەپ دان مەمقرەبەر وئەي راس  
چىنتا كفڈ نبى محمد ﷺ. اين سموان دظاھيرىكەن  
ملالوئى بىراكاي اچارا دان اكتىفيتى سمبوتى



## سُقْرَتِي قَصِيْدَة، دَوْرَة، مُذَاكَرَة، حَلَقَة سِيْرَة دان صَدَقَة.

کیت یع تیدق برقلواغ منعمتی درجت  
کمولیاءن هیدوف سزمان دغۇن نبى محمد ﷺ  
تیدق ماھو کتىچىگەن اونتوق برسام مموجى دان  
مۇڭالىي كېيتىن دان کمولیاءن یع ترداشت ۋە دىري  
بىكىندا ﷺ. بنرلە موتىارا كات یع سریغ دأولۇ دان  
دچانۇ كتىك مېپۇت كېيتىن بىكىندا:

أَنْتَ شَمْسٌ أَنْتَ بَدْرٌ، أَنْتَ نُورٌ فَوْقَ نُورٍ  
أَنْتَ إِكْسِيرٌ وَغَالِي، أَنْتَ مِصْبَاحُ الصُّدُورِ

"اڭكاولە منتاري دان اڭكاولە بولن ۋورنام،  
اڭكاولە چەمای دأتىس چەمای،  
اڭكاولە امس یع بىرھەن،  
اڭكاولە ۋەلىتىتا مېيىنر دادا".

سمبۇتن مەقرايىقىي مولد الرسول یع داداكن  
سابن تاهون ادالە منجادى سواتو تەڭۈچجواب



دان كمستين ترهادڻ اومنت إسلام، سباڪاي تندا  
كموليان دان كموليان ترهادڻ رسول الله ﷺ  
يُعِّظُ ممليكي أخلاق يُعِّظُنَي.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة القلم  
آية 4:

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ

"دان بهاؤا سسوغکوهن اڳکاو مڦوپاءِي  
أخلاق يُعِّظُ امت موليا".

كموليان يُعِّظُ الله کورنياكن کڦد بکيندا  
دجولع ستیعکنیش دغۇن ڦنجلسنسن بهاؤا بکيندا اداره  
سباڪاي ڦمباوا رحمة سجاكت کسلوروه ڦندودوق  
عالیم. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
الأنبياء آية 107:

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ





"دان تيادالله كامي مغوتوسكن اغكاو (واهاي محمد)، ملائينكن اونتوق منجادي رحمة باكي سكالين عالم".

حاضيرين سيدع جمعة يع درحمتي الله،

كمونچق ڦحرمن دان ڪتيٺکين يع  
دكورنياكن الله ڪڦد بکيندا اياله الله دان ڦارا  
ملائكة مغوجڻکن صلوٽ کڦداڻ دالم ارتی کات  
الله مرحمتي دان ممبركتي بکيندا سلاما-لاماش دان  
سسيافا يع برصلوات کأتس نبي ﷺ، الله اكن  
ممبالس کأتس 10 کالي صلوٽ سباکايمان  
حديث يع دروايتکن اوليه عبدالله بن عمرو رضي  
الله عنهمما بهما نبي ﷺ برسدا:

مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ هَـٰ عَشْرًا

"سسيافا يع برصلوات کأتسکو سکالی، مک  
الله سبحانه وتعالى اكن برصلوات کأتس ١٠ سقولوه  
کالي".



(رواية مسلم).

دان فرمان الله سبحانه وتعالى داللم سورة الأحزاب آيات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَتَأْمِنُهَا الظَّرِيفَ  
صَلَوَاتٌ عَلَيْهِ وَسَلَامٌ تَسْلِيمًا

٥٦

"سوغخوهن الله دان ڦارا ملائكتن برصلوات  
کڏ نبي، اوليه ايت واهاي اورڻ ۲ یغ برايمان  
هندقله کامو مڳوچڙکن صلوات دان سلام  
کڏدان".

داللم آيات یغ لاءين الله منجلسكن بهاؤا  
کچينتاءن کڏ الله ايت مستيله مرغڪومي چينتا  
کڏ نبي ﷺ داللم ارتی کات مماتوهي دان منريما  
سکالا اجرن یغ دباوا اوليه بکيندا نبي ﷺ، فرمانش  
داللم سورة آل عمران آية 31:



قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرَ لَكُمْ

ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ



"كاتاكنه (واهای محمد): (جک بزر کامو مقاسیه‌ی الله مک ایکوتیله داکو، نسچای الله مقاسیه‌ی کامو سرتا معمقونکن دوسا ۲ کامو. دان (ایغتله)، الله مه‌ها ۋەنمۇن، لاکى مه‌ها مقاسیه‌نى".

كتىشكىن درجه يېڭى دىكۈرىنىاكن كىد بىكىندا نېي  
محمد ﷺ سباڭاي مائنسى ۋىلىمەن دان ۋەنۇتۇف  
سکالا نېي دان رسول تله دوار-واركىن دان  
دىپاركىن كىد سلوروه أنبىاء دان سلوروه  
ۋەنۇتۇف مەرىك، انتارا لائىن:

ۋەنۇتۇف: نېي آدم عليه السلام ۋەنە مېپۇت نام  
نېي محمد ﷺ دالم دعاءنى كىد الله سکالى ۋەنۇتۇف  
كىد ماس ايت نېي محمد ماسىيە بلووم وجود دىعىم  
اين. دروايتىكىن درېنە عمر بن الخطاب رضي الله  
عنه بېهاوا كتىك نېي آدم عليه السلام بىر دعاء



## مموهون امقون كقد الله سبحانه وتعالى دغۇن برکات:

يَا رَبِّ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ لِمَا غَفَرْتَ لِي

"واهاي توهن! اكو مموهون كقدامو دغۇن  
كىنرن محمد ﷺ، اكراڭكاو امقونكن كىساڭىنكو".  
(رواية الحاكم).

كدوا: اورۇغ ۲ يەودى سریغ منجادىكىن نام نبى  
محمد صلى الله عليه وسلم سباڭاي باهن اونتوق  
مناكوت-ناكوتىكىن موسوھ ۲ مرىك. نام بىكىندا  
جوڭ دجادىكىن تۆسۈل كتىك مرىك بىر دعاء كقد  
الله اونتوق مموهون كىمنۇن ترەھادۇ موسوھ دغۇن  
دعاء:

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ بِحَقِّ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ الَّذِي وَعَدْتَنَا أَنْ  
تُخْرِجَهُ لَنَا فِي أَخِرِ الزَّمَانِ إِلَّا تَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ

"يا الله! كامي موهون دغۇن كىنرن نبى يېڭىم  
(نبى محمد) يېڭىم اغىكاو تله جنجىكىن اونتوق



مغوتوسکن کڏ کامي دأخير زمان ملائينکن  
اڳکاو بريکن کمنځن کڏ کامي کائس مریک  
(موسوه ۲ کامي)."

اينيله يغ دجلسکن اوليه الْقُرْطَبِيِّ دالم  
تفسير ڦريحال اور غ ۲ یهودي يغ مغکوناکن نام  
نبي محمد کتيک مغهوراينکن اية سورة البقرة اية  
:89

وَكَانُوا مِنْ قَبْلٍ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ...

"سدغ مریک سبلوم ايت سنتیاس مموهون  
(کڏ الله) کمنځن اتس قوم کافير مشرق (دغන  
کداتغننبي محمد)..".

كتيک:نبي الله عيسى عليه السلام سماس  
حياتن ڦرنه مېمٿاينکن بريتا گميبرا کڏ قومن بنی  
إسرائييل تنفع کداتغن سأورغنبي اخير زمان يغ  
برنام محمد دان تله برحسن اکر قوم بنی اسرائييل  
برايمان دان مغيڪوت اجرن يغ دباوا اوليهنبي



محمد ﷺ. فكتا اين دراقمکن دالم القرءان،  
فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الصف آية  
:6

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَتَبَّغِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
مُّصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ الْتَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي  
اسْمُهُ دَأْخَمُ...  
.....

"دان (ایقتله جون چریستیوا) کتیک نبی عیسی ابن مریم برکات: (واهای بنی اسرائیل، سسوغکوهن اکو این ڦسوروه الله کڏد کامو، مقصحکن کېنرن کتاب یڻ دتونونکن سبلومکو، یاءیت کتاب تورا، دان ممبریکن بريتا گمبيرا دغۇن کداتقۇن سأورۇغ رسول یڻ اکن داتۇغ سسودەکو برنام: احمد".



كامقت: صفة كُفَّارِ بادين نبی محمد دان  
اجرنش تله ترمكتوب داللم كتاب تُورَاة دان إنجيل  
سُقْرَتى فرمان الله داللم سورة الأعراف آية 157:

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ الَّذِي أَمَّى الَّذِي تَجَدُّو نَهُ وَ  
مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التُّورَةِ وَالْإِنجِيلِ ...

"يَا أَيُّهَا الْأَرْضُ ارْسِلْ مَغِيْكُوتَ رَسُولَ اللهِ (محمد  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَبِيٌّ يَعْلَمُ أُمَّى، يَعْلَمُ مَرِيكَ دَافَتِي تَرْتُولِيس (ناماش  
دان صفة-صفتن) دَدَالَم تُورَاة دان إنجيل يَعْلَمُ اد  
دَسِيسي مَرِيكَ".

دمكينله سېهاڭىن درى كاڭوغان دان كېنرۇن يَعْلَمُ  
دَبَرِيْكُن اللهِ كَفَدْ نَبِيٌّ محمدَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُ كَيْتَ سَرِيْعَ  
مَمْقَرَايِغَتِي سِيرَة دان مَغْحِيَاٰتِي سِرْتَا مَعْعَمَلَكُن  
اجرنش هېغىڭى كَاخِير حِيَاة. نَبِيٌّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَتَفَثَّ اڭوغان دان  
دَجُولُغْ تِيغَنِي وَالاَوْقُونَ اد قِيمَقْ يَعْلَمُ مَمْبَنْچِيَن دان  
مَقْهِيَنَاش مَلَالْوَءِي ۋَلْبَاڭَاي چارا.



سسوغـکوهـن کـأـکـوـغـن دـان کـمـولـیـاءـن نـبـی ﷺ  
تـیـاد نـقـطـهـنـ. اـوـلـیـهـ اـیـت مـعـاـخـیـرـیـ خـطـبـهـ اـیـن دـغـنـ  
مـقـمـتـیـ بـبـرـاقـاـ تـؤـجـیـهـاتـ دـان سـارـنـ یـعـ تـرـکـانـدـوـغـ  
ددـالـمـنـ:

1. اوـمـتـ إـسـلـامـ مـسـتـیـلـهـ مـیـقـیـنـیـ بـہـاـواـ نـبـیـ  
مـحـمـدـ اـیـتـ اـدـالـهـ سـمـولـیـاـمـولـیـاـ نـبـیـ دـانـ رـسـوـلـ،ـ  
بـہـکـنـ سـمـولـیـاـمـولـیـاـ مـخـلـوقـ یـعـ دـجـادـیـکـنـ اللـهـ.

2. اوـمـتـ إـسـلـامـ مـسـتـیـلـهـ اـسـتـقـامـةـ مـیـقـیـنـیـ بـہـاـواـ  
نـبـیـ مـحـمـدـ اـدـالـهـ ڦـپـوـدـهـ ڦـارـاـ نـبـیـ،ـ دـانـ اـورـغـ ۲ـ یـعـ  
مـنـدـعـوـاـ سـبـاـکـایـ نـبـیـ سـوـدـهـ نـبـیـ مـحـمـدـ ﷺـ اـدـالـهـ  
مـرـتـدـ دـانـ تـرـکـلوـارـدـرـیـ اـسـلـامـ.

3. اوـمـتـ إـسـلـامـ مـسـتـیـلـهـ مـنـظـاـهـیـرـکـنـ  
کـچـینـتـاءـنـ مـرـیـکـ کـثـدـ نـبـیـ مـحـمـدـ ﷺـ دـغـنـ مـعـکـالـیـ  
سـجـارـهـ کـھـیدـوـقـنـ مـلـالـوـءـیـ بـرـبـاـکـایـ اـچـارـاـ دـانـ  
اـکـتـیـفـیـتـیـ یـعـ بـرـسـوـاـیـنـ.



4. اومنت إسلام واجب مماتوهي سکالا اجرن  
يڠ دباوا اوليه بکيندا سرتا ممقر باپقکن صلوات  
دان سلام کأتسڻ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ  
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
صَلَوَأْ عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا تَسْلِيمًا



"سوغکوهن الله دان ملائكتش برصلوات  
(ممبری سکالا ڦحرمن دان کباءيقن) کڏد نبي  
(محمد ﷺ)، واهاي اورع ۲ یڠ برايمان برصلوته  
کامو کڏاڻ سرتا اوچڙکنله سلام سجهترا دڻن  
ڦحرمن یڠ سڦنوهڻ".

(سورة الأحزاب : 56)



بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ  
مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاقُتُهُ، إِنَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ وَ  
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

\*\*\*\*\*

سهامي / نورول

27.11.2017



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. أَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدي غ جمعة يغ در حمتى الله سبحانه وتعالي،

منبر جمعة سكالي لاكي بر قسن سوقاي كيت سنتياس بر تقوا كقد الله سبحانه وتعالي، دان مپدری بهاؤا إسلام معاجر كيت سوقاي برسیکف سدرهان دالم سکالا عمالن. كيت امتله دتونتوت اکر منم قيلكن کموليانن أخلاق، سیکف دان کثري بادين تيغكى كران رسول الله ﷺ دأو تو س



اونتوق مېمۇرناكن أخلاق دان سباڭاي رحمة باڭى سلوروه اومنىت دان سکالىن عالم. اولىھە ايت مارىلە كىت سنتىاس مەمۇرپاپقىن صلوات دان سلام كاتس نبى كىت محمد ﷺ. فرمان الله سبحانە وتعالى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْتِهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
صَلَوْا عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَارْضِ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ  
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ  
مُجِيبٌ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِي الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزَّ  
الإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكِ الْكُفَّرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ  
وَالْمُشْرِكَيْنَ وَدَمِرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. وَانصُرْنَا  
عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ.



اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،  
وَنَسْأَلُكَ بِاسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ  
تَحْفَظَ بِعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحَفْظِ وِقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ  
سَلَاغُورِ، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ،  
ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَاهِ  
الْحَاجِ. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ،  
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاغُورِ، تَغْكُو  
أَمِيرِ شَاهِ، إِبْنِ السُّلْطَانِ شَرْفِ الدِّينِ ادْرِيسِ شَاهِ  
الْحَاجِ، فِي أَمْنِ وَصَلَاحِ وَعَافِيَةٍ بِمِنْكَ وَكَرَمِكَ يَا  
ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمْرَهُمَا، مُصْلِحَيْنِ  
لِلْمُوَظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالبِلَادِ، وَبَلْغُ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ  
الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يع مها برکواس، کامي  
برشكور كحضرتمو يع تله مغورنياکن کامي رحمة  
دان نعمة، سهیغک کامي دافت منروسكن اوسمها



كأره ممقر كوكوهن نخارا اومنت إسلام، سباڭاي  
نگري يغ ماجو، سجههترا دان بركبا جيقن دباوه  
ناءوغن دان ڦيمڻين راج کامي سباڭاي کتوا اكام  
إسلام دنگري اين.

جوسترو کامي ڦوهون کحضرتمو يا الله،  
تفکنه ايمان دان ڦکعن کامي کقد اهل السنة  
والجماعة، تريماله عمل صالح کامي، سبورکنه  
جيوا کامي دغۇن بودي ڦکرتى يغ موليا، ساتوکنه  
هاتى ۲ کامي، کورنيا کنه کامي رزقى يغ لواس لانى  
بركة، کاپاکن کامي دغۇن علمو يغ برمنفعه،  
ليندوغىلە کامي درىد بالا بنچان دان ڦليمهارالله کامي  
درىد اجرن يغ تركلوار درىد إسلام سقرتى قديانى  
دان اجرن سست سقرتى شيعه، سرتا اجرن ۲  
لائين يغ دفتواکن مېلىويغ داري اجرن إسلام اتاو  
برتنىغۇن دغۇن ڦکعن أهل السنة والجماعة. يا الله  
بوکاکنه هاتى کامي اوئتوق مندىريکن صلاة فرض



لِيْم وَقْتُو، مِنْوَا يِكْن زِكَّاة مِلَالوْيِي لِمِبَاكْ زِكَّاة  
سِلاّغُور، مُوقَف دَان مَعْيِنَفَا قَكْن هَرْتَا مِلَالوْيِي  
قَرِيَادِنْ وَقَف سِلاّغُور دَان تَابُوغ اَمَانَه ْقَمْبَا غُونْ  
إِسْلَام سِلاّغُور.

رَبَّنَا هَبَ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنْ  
وَأَجْعَلَنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا إَاتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ  
فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ  
يَزِدِّكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.